

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СВЯЗЬ ЭТИМОЛОГИИ СЛОВА И ЕГО ЗНАЧЕНИЯ

Уровень основной профессионально образовательной программы - бакалавриат

Направление подготовки - 44.03.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Направленность (профиль) Иностранный язык (Английский язык)

Форма обучения – очно-заочная

Сроки освоения ОПОП –нормативный (4,5 года)

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Связь этимологии слова и его значения» является формирование компетенций, а именно:

- подготовить студента к самостоятельному сбору, анализу и к самостоятельной оценке страноведческого и лингвострановедческого материала;
- выработать у студента умения и навыки самостоятельно обрабатывать весь доступный лингвострановедческий материал из средств массовой информации, художественной и учебной литературы и других публикаций в целях использования на уроках английского языка и во внеклассной работе;
- научить студента использовать лингвострановедческий материал, межкультурные знания и опыт в общении с представителями стран изучаемого языка и обучать этому учащихся.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Связь этимологии слова и его значения» относится к дисциплинам по выбору блока Б1 (Б1.В.ДВ.02.01).

2.2. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения родного и иностранного языка в общеобразовательной школе, а также должны знать, уметь и владеть учебным материалом, формируемым предшествующими дисциплинами в вузе:

- «История иностранного языка»
- «Практический курс иностранного языка»
- «Основы языкознания»
- «Лексикология»

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимо знать, уметь и владеть учебным материалом, формируемым данной дисциплиной:

- «Теория и практика перевода»
- «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка»

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) и профессиональных (ПК) компетенций:

| № п/п | Код и содержание компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны: | | |
|-------|--|---|---|--|---|
| | | | Знать | Уметь | Владеть (навыками) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.2. Определяет и эффективно применяет способы межкультурного взаимодействия в зависимости от социально-исторического, этического и философского контекста социокультурной ситуации. | Знать основные положения теории межкультурной коммуникации и особенности ведения межкультурного диалога; Знать характеристики и особенности ситуаций общения, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации различных социальных групп. | Уметь воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; Уметь определять культурные потребности различных социальных групп и выбирать релевантную стратегию поведения. | Владеть навыками ведения межкультурного диалога при разных условиях общего и профессионального общения; Владеть навыками общения в типичных сценариях взаимодействия между представителями различных культур и социумов. |

| | | | | | |
|----|--|---|---|---|--|
| 2. | <p>ПКС-1. Способен организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на формирование мотивации к изучению иностранного языка в рамках урочной и внеурочной деятельности</p> | <p>ПКС-1.3. Реализует интегративный образовательный потенциал учебного предмета «Иностранный язык» для установления межпредметных связей с другими областями знаний в соответствии с профилем и уровнем обучения.</p> | <p>Знать преимущества и перспективы междисциплинарного подхода в изучении иностранного языка и подтверждает их конкретными примерами;</p> <p>Знать и понимать содержательные, методологические и мировоззренческие связи предметной области «Иностранный язык» со смежными научными областями гуманитарного знания.</p> | <p>Уметь обосновывать необходимость междисциплинарного подхода в процессе изучения и преподавания иностранного языка;</p> <p>Уметь организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на установление межпредметных связей с другими областями знаний в соответствии с профилем и уровнем обучения.</p> | <p>Владеть навыками использования базовых понятий других наук (истории, философии, культурологии, социологии, политологии) в рамках собственной учебной деятельности и коммуникации на иностранном языке;</p> <p>Владеть навыками использования различных форм и способов организации познавательной деятельности обучающихся.</p> |
|----|--|---|---|---|--|

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестр №8 |
|---|---------------|---------------|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего) | 36 | 36 |
| В том числе: | | |
| Практические занятия (ПЗ) | 36 | 36 |
| 2. Самостоятельная работа студента (всего) | 72 | 72 |
| В том числе: | | |
| СРС в семестре: | 72 | 72 |
| подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях | 20 | 20 |
| Подготовка к тестированию | 20 | 20 |
| Подготовка к защите электронного реферата-презентации | 20 | 20 |
| Подготовка к зачету | 10 | 10 |
| СРС в период сессии: | - | - |
| | | |
| Вид промежуточной аттестации: Зачет | | |
| ИТОГО: Общая трудоемкость | 108 ч. | 108 ч. |
| | 3 з.е. | 3 з.е. |

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела |
|------------|-----------|---------------------------------------|---|
| 8 | 1 | Понимание значения слова из контекста | Место и роль семантики в лексической системе языка. Значение слова и его зависимость от контекста. Связь семантики с другими науками: стилистика, лексикология, основы теории перевода. |
| 8 | 2 | Семантические группы слов | Тематическое членение лексики. Значения лексических единиц. Основные подходы к значению слова. Природа значения слова. Семантика слова как словарной и коммуникативной единицы современного английского языка. Значения слова и проблемы лексической номинации. Аспекты и типы значений в структуре значения слова. |
| 8 | 3 | Слова с англо- | Префиксация. Семантика деривационного аффикса. |

| | | | |
|---|---|---|--|
| | | саксонскими префиксами | Многозначность и омонимия деривационных аффиксов. Когнитивная и коммуникативная значимость производного слова. Слова англосаксонского происхождения в современном английском языке. |
| 8 | 4 | Лексические единицы латинскими префиксами с | Номенклатура латинских префиксов и их значения. |
| 8 | 5 | Английские слова латинскими корнями с | Особый статус слов романского происхождения в лексиконе английского языка. Сферы употребления латинских заимствований. Их адаптация в английском языке. |
| 8 | 6 | Греческие элементы английской лексики в | Греческие заимствования и их адаптация в английском языке. |
| 8 | 7 | Этимологическая характеристика номинативных единиц английского языка. | Разнородность английского словаря с точки зрения его этимологического состава. Условность терминов «исконный» и «заимствованный». Заимствование из различных языков как социолингвистическое явление. Виды заимствований. Степень ассимиляция заимствований в лексико-семантической системе английского языка. |

3.САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 72 часов. Видами СРС являются:

подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях

Подготовка к тестированию

Подготовка к защите электронного реферата-презентации

Подготовка к зачету

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

(см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

5.1. Основная литература

| № | Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год |
|---|--|
| 1 | Беляева, Е.С. Поговорим о Великобритании [Электронный ресурс] = Let`s Talk About Britain : учебно-методическое пособие / Е. С. Беляева; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2014. - 120 с. - Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/1823 (дата обращения: 21.05.2019) |
| 2 | Этнография Великобритании и США [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / РГУ им. С. А. Есенина; [сост. О. А. Карасева [и др.]. - Рязань: РГУ, 2016. - 152 с. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2324 (дата обращения: 23.03.2019) |
| 3 | New Headway. English course [Текст] : Pre-Intermediate Student' s book / J.Soars; L.Soars. - Oxford : University press, 2006. |

5.2. Дополнительная литература

| № | Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год |
|---|---|
| 1 | Великобритания [Текст]: лингвострановедческий словарь / сост. Г.Д. Томахин. - Москва : АСТ, 2001. - 336 с. |
| 2 | Ласица, Л.А. Great Britain: geography, politics, culture [Электронный ресурс]: [учебное пособие] / Л. А. Ласица, О. В. Евстафиади; Оренбургский гос. ун-т. - Оренбург: Оренбургский гос. ун-т, 2013. - 129 с. - Режим доступа: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259239 (дата обращения: 20.04.2019). |
| 3 | Soars, J. New Headway. English course [Текст] : Pre-Intermediate Student' s book / J. Soars, L. Soars. – Oxford : University press, 2006. – 145 с. |

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. ВООК.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2019).
2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.03.2019).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.].- Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.03.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 5.03.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 1.02.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека.-Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.03.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москв : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.03.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. BBC Podcasts [Электронный ресурс]: подкасты на английском языке. - Режим <http://www.bbc.co.uk/podcasts>, свободный (дата обращения: 29.01.2019).
2. Britain Express [Электронный ресурс]: онлайн-энциклопедия истории Великобритании. - Режим доступа <http://www.britainexpress.com/History/index.htm>, свободный (дата обращения: 10.02.2019).
3. Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]: англо-русский и англо-английский словарь. - Режим доступа <https://dictionary.cambridge.org>, свободный (дата обращения: 28.01.2019).
4. Encyclopaedia Britannica [Электронный ресурс]: онлайн-энциклопедия истории Англии. - Режим доступа <https://www.britannica.com/place/England>, свободный (дата обращения: 10.02.2019).
5. The History of England [Электронный ресурс]: подкасты об истории Великобритании на английском языке. - Режим доступа <https://thehistoryofengland.co.uk>, свободный (дата обращения: 12.02.2019).

5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN 0130-0075.
2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.
3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.
4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.
5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.
6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934.– Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.
7. Сообщество учителей английского языка [Электронный ресурс]: Интерактивный научно-методический журнал. – 2011 - . – Режим доступа <https://www.tea4er.com/>, свободный (дата обращения: 08.02.2019). – ISSN 2225-5540 (Online).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный, ноутбук, др. оборудование или компьютерный класс, помещения для проведения практических и лабораторных занятий.

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента |
|------------------------------------|---|
| Лекция | <p>При написании конспекта лекций необходимо кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. При последующей работе над текстом рекомендуется проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Создание собственного глоссария основных терминов и понятий способствует сознательному подходу к усвоению материала, повышает компетентность обучающегося, способствует установлению межпредметных связей.</p> <p>Также необходимо обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.</p> |
| Практические занятия (семинары) | <p>Цель семинара как группового занятия творческого характера заключается в обсуждении участниками заранее подготовленных сообщений, докладов, выступлений в интересах углубленного изучения и проработки наиболее важных в методологическом отношении тем дисциплины</p> <p>На семинаре опрос студентов строится на сочетании желающих выступить и выступлений по вызову преподавателя. Регулирование выступлений на семинаре усиливает контрольные функции и способствует более тщательной подготовке студентов к последующим занятиям. Выступления должны быть содержательными, логичными, аргументированными. Вмешательство преподавателя в выступление допустимо в тех случаях, когда необходимо поправить выступающего, если он допустил грубую ошибку или выступление уходит в сторону от обсуждаемого вопроса. Вместе с тем целесообразно дать возможность самим студентам указать выступающему на его ошибки, при этом преподаватель может задать уточняющие вопросы. Преподаватель должен поощрять стремление студентов к активному обсуждению темы и выяснению дополнительных вопросов по теме семинара.</p> <p>Рассмотрение каждого вопроса семинара следует завершить обобщающими суждениями преподавателя.</p> <p>В ходе семинара допускается проведение краткого письменного опроса (тестирования) в целях текущего контроля подготовленности обучающихся к занятию.</p> |
| Подготовка электронных презентаций | <p>Последовательность создания презентации:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. структуризация учебного материала, 2. составление сценария презентации, |

3. разработка дизайна презентации.

В качестве рекомендаций по применению мультимедийных презентаций можно использовать методические рекомендации Д.В. Гудова, включающие следующие положения:

1. Слайды презентации должны содержать только основные моменты лекции (основные определения, схемы, анимационные и видеофрагменты, отражающие сущность изучаемых явлений),
2. Общее количество слайдов не должно превышать 20 – 25,
3. Не стоит перегружать слайды различными спецэффектами, иначе внимание обучаемых будет сосредоточено именно на них, а не на информационном наполнении слайда,
4. На уровень восприятия материала большое влияние оказывает цветовая гамма слайда, поэтому необходимо позаботиться о правильной расцветке презентации, чтобы слайд хорошо «читался», нужно чётко рассчитать время на показ того или иного слайда, чтобы презентация была дополнением к уроку, а не наоборот. Это гарантирует должное восприятие информации слушателями

При подготовке мультимедийных презентации возможно использование ресурсов сети Интернет, современных мультимедийных энциклопедий и электронных учебников. Удобным является тот факт, что мультимедийную презентацию можно будет дополнять новыми материалами, для её совершенствования, тем более что современные программные и технические средства позволяют легко изменять содержание презентации и хранить большие объемы информации.

| | |
|---------------------|--|
| Тестирование | При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы). |
| Подготовка к зачету | <p>Значение зачета состоит в том, что это завершающий этап в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к зачету до обучающихся доводятся заранее подготовленные вопросы и задания по дисциплине. В ходе сдачи зачета учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p> |

8.ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА:

| Название ПО | № лицензии |
|--|--|
| Антивирус Kaspersky Endpoint Security | Договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г. |
| Офисное приложение Libre Office | свободно распространяемое ПО |
| Архиватор 7-zip | свободно распространяемое ПО |
| Браузер изображений Fast Stone ImageViewer | свободно распространяемое ПО |
| PDF ридер Foxit Reader | свободно распространяемое ПО |
| Медиа проигрыватель VLC mediaplayer | свободно распространяемое ПО |
| Запись дисков Image Burn | свободно распространяемое ПО |
| DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in | свободно распространяемое ПО |

9.ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ